

## SECÇÃO 1. Identificação da substância ou da mistura e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial: **ECOCLEAN**

Códigos do Produto: Consultar serviços técnico-comerciais.

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Detergente emulsionante com ação solvente.

Setores de uso: Usos industriais [SU3], Usos profissionais [SU22]

Produto para lavagem e limpeza (entre os quais produtos à base de solventes).

Categorias do processo:

Categoria do processo: Uso em um processo fechado e contínuo, com ocasional exposição controlada [PROC2], Trasfega de uma substância ou de um preparado (enchimento/esvaziamento) de/para bidões/grandes recipientes, em estruturas não dedicadas [PROC8A]. Trasfega de uma substância ou de um preparado (enchimento/esvaziamento) de/para bidões/grandes recipientes, em estruturas dedicadas [PROC8B], aplicação de spray não industrial [PROC11], tratamento de artigos por imersão e fundição [PROC13], aplicação com rolos ou escovas [PROC10].

Utilização não recomendada

Não utilizar para usos ou aplicações diferentes daquelas recomendadas.

### 1.3 Informações do fornecedor da ficha de dados de segurança

e-mail do técnico responsável pela Ficha de Dados de Segurança: [sds@aeb-group.com](mailto:sds@aeb-group.com).

#### Produzido por:

AEB SpA

Via Vittorio Arici 104 25134 S. Polo Bréscia (Itália)

Tel. 0039 030 230 7100 – Fax 0039 030 230 7281

e-mail: [info@aeb-group.com](mailto:info@aeb-group.com) – [www.aeb-group.com](http://www.aeb-group.com)

#### Distribuído em Portugal por:

AEB BIOQUÍMICA PORTUGUESA, S.A.

Pq. Indl. de Coimbrões, Lt 123/124 Fragosela 3500-618 VISEU

Tel. 232.470.350 – Fax 232.479.971

e-mail: [aeb.bioquimica@mail.telepac.pt](mailto:aeb.bioquimica@mail.telepac.pt) – [www.aeb-group.com](http://www.aeb-group.com)

### 1.4 Número de telefone de emergência

Central telefónica/switchboard da AEB Bioquímica Portuguesa, S.A.: 232.470.350 (de segunda à sexta-feira, 09:00-13:00 e 14:00-18:00h), Centro de informação ANTIVENENOS: tel. 808.250.250 (unicamente para proporcionar resposta sanitária e/ou de saúde, em caso de emergência) (24h/365 dias); INEM: 112

## SECÇÃO 2. Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura

2.1.1 Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008:

Pictogramas: GHS05

Códigos de classe e categoria de perigo:

Met. Corr. 1, Skin Corr. 1, Eye Dam. 1

Códigos de indicação de perigo:

H290 - Pode ser corrosivo para os metais.

H314 - Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H318 - Provoca lesões oculares graves

O produto pode ser corrosivo para os metais.

Produto corrosivo: provoca graves queimaduras cutâneas e graves lesões oculares.

O produto, se entrar em contato com os olhos provoca graves lesões oculares, como opacificação da córnea ou lesões na íris.

### 2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008:

Pictogramas, códigos de aviso: GHS05 - Perigoso

Códigos de indicação de perigo:

H290 - Pode ser corrosivo para os metais.

H314 - Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Código de indicação de perigos suplementares:

EUH208 – contem 1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona. Pode provocar uma reação alérgica

Conselhos de segurança:

Prevenção:

P260 - Não respirar os pós/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

P280 Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial.

Reação:

P301+P330+P331 EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.

P303+P361+P353 SE ENTRAR EM CONTATO COM A PELE (ou o cabelo): despir/retirar imediatamente toda a roupa contaminada.

Enxaguar a pele com água/tomar um duche.

P304+P340 EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração.



P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTATO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contato, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

Contém:

METASSILICATO DE SÓDIO PENTAHIDRATADO

Contém (Reg. CE 648/2004):

<5% Fosfatos, EDTA e sais, tensoativos aniônicos,

Conservante:

Benzisotiazolinona

### 2.3 Outros perigos

A substância/mistura NÃO contém substâncias PBT/mPmB de acordo com o Regulamento CE 1907/2006, anexo XIII.

A utilização deste agente químico comporta a obrigação da "Avaliação de Riscos" por parte do empregador. Os trabalhadores expostos a este agente químico não precisam passar por controlos de saúde se os resultados da avaliação de riscos demonstrar que, em relação ao tipo, à quantidade de agente químico, o modo e a frequência de exposição ao agente, existe apenas um "risco moderado" para a saúde e a segurança dos trabalhadores e que as medidas adotadas são suficientes para reduzir o risco.

Exclusivamente para uso profissional.

## SECÇÃO 3. Composição/informações sobre os componentes

### 3.1 Substâncias

Não pertinente

### 3.2 Misturas

Consultar Secção16 para o texto completo das frases de risco e das indicações de perigo.

Substância	Concentração	Classificação	Index	CAS	EINECS	REACH
2-BUTOXIETANOL	3 ≤ x < 6	Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 4, H332	603-014-00-0	111-76-2	203-905-0	01-2119475 108-36-XXXX
METASSILICATO DE SÓDIO PENTA-HIDRATADO	2,5 ≤ x < 4,5	Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; STOT SE 3, H335.		10213-79-3	229-912-9	01-2119449 811-37-XXXX
PIROFOSFATO TETRAPOTÁSSICO	1,5 ≤ x < 3,5	Eye Irrit. 2, H319		7320-34-5	230-785-7	01-2119489 369-18-XXXX
EDTA (ácido etilenodiamino tetra-acético)	0,5 ≤ x < 1,5	Acute Tox. 4, H302; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H332; STOT RE 2, H373		64-02-8	200-573-9	01-2119486 762-27-XXXX
1,2-BENZISOTIAZOL-3(2H)-ONA	0 ≤ x < 0,5	Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400	613-088-00-6	2634-33-5	220-120-9	

## SECÇÃO 4. Primeiros Socorros

### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

**OLHOS:** Remova eventuais lentes de contacto. Lave imediatamente com água em abundância por pelo menos 30/60 minutos, abrindo bem as pálpebras. Consulte imediatamente um médico.

**PELE:** Remova de imediato a roupa contaminada. Tomar de imediato um duche. Consulte imediatamente um médico

**INGESTÃO:** Dê o máximo possível de água a beber. Consulte imediatamente um médico. Induzir vômito somente mediante orientação médica.

**INALAÇÃO:** Chamar de imediato um médico. Remover imediatamente o acidentado para uma área aberta, afastada do local do incidente. Se parar de respirar, pratique imediatamente respiração artificial. Tome as devidas precauções para o socorrista.

#### **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não é conhecida nenhuma informação específica sobre sintomas e efeitos causados pelo produto.

#### **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários.**

Informação não disponível.

### **SECÇÃO 5. Medidas de combate a incêndios**

#### **5.1 Meios de extinção**

Meios de extinção recomendados:

Água nebulizada, CO<sub>2</sub>, espuma, pós químicos conforme os materiais envolvidos no incêndio.

Meios de extinção a evitar:

Nenhuma em particular

#### **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Perigos devido à exposição em caso de incêndio

Evitar respirar os produtos da combustão

#### **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

#### **INFORMAÇÕES GERAIS**

Resfrie os recipientes com jatos de água para evitar a decomposição do produto e o desenvolvimento de substâncias potencialmente perigoso para a saúde.

Use sempre o equipamento completo de proteção contra incêndio. Recolha a água de extinção para que não penetre na rede de esgotos. Descarte a água contaminada usada para extinção e os restos do fogo de acordo com os regulamentos em vigor.

#### **EQUIPAMENTO**

Roupas normais de combate a incêndio, como um aparelho de respiração de ar comprimido em circuito aberto (EN 137), retardante de chamas (EN469), luvas retardante de chamas (EN 659) e botas para bombeiros (HO A29 ou A30).

### **SECÇÃO 6. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

#### **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

6.1.1 Para aqueles que não intervêm diretamente:

Parar o vazamento se não houver perigo.

Use equipamento de proteção adequado (incluindo equipamento de proteção individual referido na seção 8 do folha de dados de segurança), evitar a contaminação da pele, olhos e roupas pessoais. Essas indicações são válidas para ambos trabalhadores envolvidos no processamento e para intervenções de emergência.

6.1.2. Para aqueles que intervêm diretamente:

Eliminar todas as chamas livres e as possíveis fontes de acendimento. Não fumar.

Providenciar uma ventilação adequada.

Evacuar a área de perigo e, eventualmente, consultar um perito.

#### **6.2 Precauções a nível ambiental**

Conter as perdas com terra ou areia.

Se o produto entrou num curso de água, em rede de esgotos ou se contaminou o solo ou a vegetação, avisar as autoridades competentes.

Eliminar o resíduo em conformidade com as normas em vigor.

#### **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

6.3.1. Para o confinamento

Recolher rapidamente o produto, utilizando máscara e vestuário de proteção.

Recolher o produto para reutilizá-lo, se possível, ou para a eliminação. Eventualmente absorvê-lo com material inerte ou aspirá-lo. Impedir que penetre na rede de esgotos.

6.3.2. Para a limpeza

Após a recolha, lavar com água a zona e os materiais envolvidos/atingidos.

6.3.3. Outras informações:

Aspire o produto vazado para um recipiente adequado. Avalie a compatibilidade do recipiente a ser usado com o produto, verificando a seção 10.

Absorva o restante com material absorvente inerte.

Garanta ventilação adequada da área afetada pela perda. Eliminação de material contaminado deve ser realizado em conformidade com o disposto no ponto 13

#### **6.4 Remissão para outras secções**

Consultar Secções 8 e 13 para obter informações adicionais.

## SECÇÃO 7. Manuseamento e armazenagem

### 7.1 Precaução para um manuseamento seguro

Evitar o contacto e a inalação dos vapores ou dos pós.

Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial.

Em locais habitados, não utilizar sobre grandes superfícies.

Durante a manipulação não comer nem beber.

Consultar também a Secção 8.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Manter o produto na embalagem original, bem fechada. Não armazenar em embalagens abertas ou sem rótulo.

Manter as embalagens em posição vertical e segura evitando a possibilidade quedas (também em altura). de derramamentos ou embates.

Armazenar em local fresco, afastado de qualquer fonte de calor e da exposição direta aos raios solares.

### 7.3 Utilizações finais específicas

Usos industriais:

Manipular com muita cautela.

Armazenar em local bem ventilado e protegido de fontes de calor (7-30°C)

Utilização profissional:

Manipular com cautela.

Armazenar em local ventilado e afastado de fontes de calor (7-30°C).

Manter a embalagem bem fechada.

Consultar os cenários de exposição em anexo.

## SECÇÃO 8. Controlo da exposição/proteção individual

### 8.1 Parâmetros de controlo

Relativos às substâncias contidas:

2-BUTOXIETANOL

#### Limit Value – 8 hours (ppm)/(mg/m3)

AGW Deutschland: 49/10 couro

MAK Deutschland: 49/10 couro

VLA Espana: 98/20 couro

VLEP França: 49/10 couro

WEL United Kingdom: 123/25 couro

TLV Grécia: 120/25

AK Magyarország: 98 / x

VLEP Italia: 98/20 couro

RD Lietuva: 50/10 couro

TLV România: 150/30 couro

MV Eslovênia: 98/20 couro

OEL EU: 98/20 couro

TLV-ACGIH: 97/20

#### Limit Value – Short term (ppm)/(mg/m3)

AGW Deutschland: 196/40 couro

MAK Deutschland: 98/20 couro

VLA Espana: 245/50 couro

VLEP França: 246/50 couro

WEL Reino Unido: 246/50 couro

TLV Grécia: x / x

AK Magyarország: 246 / x

VLEP Italia: 246/50 couro

RD Lietuva: 100/20 couro

TLV România: 250/50 couro

MV Eslovênia: 245/50 couro

OEL EU: couro 246/50 couro

TLV-ACGIH: x / x

Pirofosfato tetrapotássico

#### Limit Value – 8 hours (ppm)/(mg/m3)

AGW Deutschland: 10 / x fração inalável

AGW Deutschland: fração respirável 3 / x

**Limit Value – Short term (ppm)/(mg/m<sup>3</sup>)**

AGW Alemanha: x / x

AGW Alemanha: x / x

Substância: 2-BUTOXIETANOL

DNEL

Efeitos sistémicos Longo prazo Trabalhadores Inalação = 98 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos sistémicos Longo prazo Trabalhadores dérmica = 125 (mg/kg pc/dia)

Efeitos sistémicos Longo prazo Consumidores Inalação = 59 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos sistémicos Longo prazo Consumidores dérmica = 75 (mg/kg pc/dia)

Efeitos sistémicos Longo prazo Consumidores oral = 6,375 (mg/kg pc/dia)

Efeitos sistémicos Curto prazo Trabalhadores Inalação = 1091 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos sistémicos Curto prazo Trabalhadores Dérmica = 89 (mg/kg pc/dia)

Efeitos sistémicos Curto prazo Consumidores Inalação = 49 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos sistémicos Curto prazo Consumidores Dérmica = 89 (mg/kg pc/dia)

Efeitos sistémicos Curto prazo Consumidores Oral = 26,7 (mg/kg pc/dia)

Efeitos locais Curto prazo Trabalhadores Inalação = 246 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos locais Curto prazo Consumidores Inalação = 4261 (mg/m<sup>3</sup>)

PNEC

Água doce = 8,8 (mg/l)

Sedimentos água doce = 34,6 (mg/kg/sedimentos)

Água do mar = 0,88 (mg/l)

Sedimentos água do mar = 3,46 (mg/kg/sedimentos)

Emissões intermitentes= 9,1 (mg/l)

STP = 463 (mg/l)

Solo = 3,13 (mg/kg solo)

Substância: PIROFOSFATO TETRAPOTÁSSICO

DNEL

Efeitos sistémicos Longo prazo Trabalhadores Inalação = 17,63 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos sistémicos Longo prazo Consumidores Inalação = 4,35 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos locais Longo prazo Trabalhadores Inalação = 2,79 (mg/m<sup>3</sup>)

Água doce = 0,05 (mg/l)

Água do mar = 0,005 (mg/l)

Emissões intermitentes=0,5 (mg/l)

STP = 50 (mg/l)

Substância: EDTA (ácido etilenodiamino tetra-acético)

DNEL

Efeitos sistémicos Longo prazo Trabalhadores Inalação = 1,5 (mg/m<sup>3</sup>)

PNEC

Água doce = 2,86 (mg/l)

Água do mar = 0,286 (mg/l)

Emissões intermitentes=1,56 (mg/l)

STP = 55,94 (mg/l)

Solo = 0,937 (mg/kg solo)

**8.2 Controlo da exposição**

8.2.1. Controlos técnicos indicados:

Utilizações industriais:

Nenhum controlo específico previsto (proceder segundo praxe correta e normativa específica prevista para o tipo de risco associado).

Utilizações profissionais:

Nenhum controlo específico previsto (proceder segundo praxe correta e normativa específica prevista para o tipo de risco associado).

8.2.2. Medidas de proteção individual:

a) Proteção ocular/facial: Durante a manipulação do produto puro, usar óculos de segurança (EN 166).

b) Proteção da pele:

i) Proteção das mãos: Durante a manipulação do produto puro, usar luvas protetoras resistentes aos produtos químicos (EN 374-1/EN374-2/EN374-3), ou outros dispositivos de proteção, consoante as indicações do responsável SHST.

ii) Outras: Durante a manipulação do produto puro, usar vestuário para proteção completa da pele (vestuário de trabalho/antiácido, calçado de segurança S3-EN ISO 20345), ou outros dispositivos de proteção, consoante as indicações do responsável SHST).

c) Proteção respiratória: Não é necessária para a normal utilização. Em caso de ventilação insuficiente, utilizar máscara de proteção com filtro para gases e vapores orgânicos – castanho, classe 3, A (UNI EN 405), salvo outras indicações dos responsáveis de SHST ou provenientes das avaliações de averiguações de higiene ambiental



d) Perigos térmicos: Nenhum perigo a assinalar.

8.2.3. Controlo da exposição ambiental:

Usar segundo as boas práticas, evitando a libertação do produto no meio ambiente.

## SECÇÃO 9. Propriedades Físicas e Químicas

### 9.1 Informações sobre as propriedades físicas e químicas de base:

Propriedades físicas e químicas	Valor	Método de determinação
Aspeto	Líquido, claro, amarelo fluorescente	
Odor	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Limiar olfativo	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
pH	13,5 + 0,5 (20°C)	
Ponto de fusão/ponto de congelação	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Ponto de inflamação	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Taxa de evaporação	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Inflamabilidade (sólidos, gás)	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Limites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Pressão de vapor	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Densidade de vapor	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Densidade relativa	1,05 + 0,05 (20°C)	
Solubilidade(s)	Em água	
Hidrossolubilidade	Miscível em todas as proporções	
Coefficiente de partição n-octanol/água	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Temperatura de auto-ignição	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Temperatura de decomposição	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Viscosidade	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Propriedades explosivas	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Propriedades comburentes	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	

### 9.2 Outras informações

Nenhum dado disponível.

## SECÇÃO 10. Estabilidade e reatividade

### 10.1 Reatividade

Não há riscos específicos de reação com outras substâncias em condições normais de uso.

2-BUTOXIETANOL

Decompõe devido ao calor.

METASILICADO DE SÓDIO PENTAHIDRATADO

As soluções aquosas comportam-se como: bases fortes.

Corroem: alumínio, zinco, estanho, ligas de alumínio, ligas de zinco, ligas de estanho

### 10.2 Estabilidade química

Nenhuma reação perigosa se manipulado e armazenado adequadamente.

### 10.3 Possibilidade de reações perigosas

Em condições de uso e armazenagem normais, não estão previstas reações perigosas.

### 10.4 Condições a evitar

Evitar o sobreaquecimento

### 10.5 Materiais incompatíveis

Agentes redutores e oxidantes fortes, bases e ácidos fortes, materiais de alta temperatura

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

2-Butoxietanol - Pode desenvolver hidrogênio.

## SECÇÃO 11. Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

ATE (mix) oral = 9.587,2 mg / kg  
ATE (mix) dérmicas = 6.864,4 mg / kg  
ATE (mix) inalação = 35,5 mg / l / 4 h

a) toxicidade aguda: 2-Butoxietanol: Ingestão - LD50 rato (mg / kg / 24h pc): 615  
Contacto com a pele - LC50 rato / coelho (mg / kg / 24h pc): 405  
Inalação - LD50 rato (mg / L / 4h): 2.2  
Metassilicato de sódio pentahidratado: Ingestão: LD50 oral (rato): 1349 mg / Kg  
Inalação: LC50 (rato) > 2,06 g / m<sup>3</sup>  
Contacto com a pele: LD50 (rato) > 5000 mg / kg de peso corporal.  
Pirofosfato tetrapotássico: Ingestão - LD50 rato (mg / kg / 24h pc): > 2000  
Contacto com a pele - LC50 rato / coelho (mg / kg / 24h pc): > 2000  
Inalação - LD50 rato (mg / l / 4h): > 1.1  
Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico: Ingestão - LD50 rato (mg / kg / 24h pc): 1780  
Contacto com a pele - LC50 rato / coelho (mg / kg / 24h pc): > 5000  
Inalação - LD50 rato (mg / l / 4h): n.d.  
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona: Ingestão - LD50 rato (mg / kg / 24h pc): 1193  
Contacto com a pele - LC50 rato / coelho (mg / kg / 24h pc): 4115

(b) corrosão / irritação da pele: Produto corrosivo: provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

2-Butoxietanol: Não corrosivo  
Metassilicato de sódio pentahidratado: Corrosivo  
Pirofosfato tetrapotássico: Não corrosivo  
Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico: Não corrosivo  
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona: Corrosivo  
2-Butoxietanol: Irritante  
Metassilicato de sódio penta-hidratado: Irritante  
Pirofosfato tetrapotássico: Não irritante  
Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico: não irritante  
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona: Irritante

c) Lesões / irritações oculares graves: Produto corrosivo: provoca graves queimaduras na pele e lesões oculares graves.  
O produto se entrar em contato com os olhos, causa graves lesões oculares, como opacificação da córnea ou lesões na íris.

2-Butoxietanol: Não corrosivo  
Metassilicato de sódio penta hidratado: Corrosivo  
Pirofosfato tetrapotássico: Não corrosivo  
Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico: Corrosivo  
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona: Corrosivo  
2-Butoxietanol: Irritante  
Metassilicato de sódio penta-hidratado: Irritante  
Pirofosfato tetrapotássico: Irritante  
Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico: Irritante  
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona: Irritante

(d) sensibilização respiratória ou cutânea: 2-butoxietanol: não disponível

Metassilicato de sódio penta-hidratado: Não disponível  
Pirofosfato tetrapotássico: Não sensibilizante  
Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico: Não disponível  
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona: Pode produzir uma reação alérgica.

(e) mutagenicidade em células germinativas: 2-Butoxietanol: Não disponível

Metassilicato de sódio penta-hidratado: Não disponível  
Pirofosfato tetrapotássico: Não mutagénico  
Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico: Não disponível  
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona: Não disponível

f).Carcinogenicidade: 2-butoxietanol: não disponível  
Metassilicato de sódio penta-hidratado: Não disponível  
Pirofosfato tetrapotássico: Não é cancerígeno  
Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico: Não disponível  
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona: Não disponível

g) toxicidade reprodutiva: 2-butoxietanol: não disponível  
Metassilicato de sódio penta-hidratado: Não disponível  
Pirofosfato tetrapotássico: Não tóxico para reprodução  
Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico: Não disponível  
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona: Não disponível

h) Toxicidade específica para os órgãos-alvo (STOT), exposição única: 2-butoxietanol: não disponível  
Metassilicato de sódio penta-hidratado: Não disponível  
Pirofosfato tetrapotássico: Não disponível  
Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico: Não disponível  
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona: Não disponível

i) toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT): exposição repetida: 2-Butoxietanol: Não disponível  
Metassilicato de sódio penta-hidratado: Não disponível  
Pirofosfato tetrapotássico: Não disponível  
Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico: Não disponível  
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona: Não disponível

(j) risco de aspiração: 2-Butoxietanol: Não disponível  
Metassilicato de sódio penta-hidratado: Não disponível  
Pirofosfato tetrapotássico: Não disponível  
Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico: Não disponível  
1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona: Não disponível

=====

Relativas às substâncias contidas

2-BUTOXIETANOL

LD50 Oral (rato) (mg / kg de peso corporal) = 615

LD50 Cutâneo (rato ou coelho) (mg / kg de peso corporal) = 405

LC50 Inalação (rato) de vapor / pó / aerossol / fumaça (mg / l / 4h) ou gás (ppmV / 4h) = 2,2

Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico:

LD50 Oral (rato) (mg / kg de peso corporal) = 1780

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona:

LD50 Oral (rato) (mg / kg de peso corporal) = 1193

LD50 Cutâneo (rato ou coelho) (mg / kg de peso corporal) = 4115

## **SECÇÃO 12. Informação ecológica**

### **12.1 Toxicidade**

=====

Relativas às substâncias contidas

2-BUTOXIETANOL

Toxicidade aguda - peixes LC50 (mg/l/96h): n.d.

Toxicidade aguda - crustáceos EC50 (mg/l/48h): n.d.

Toxicidade aguda - algas ErC50 (mg/l/72-96h): n.d.

Toxicidade crónica - peixes NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica - crustáceos NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica - algas NOEC (mg/l): n.d.

Metassilicato de sódio penta-hidratado:

Toxicidade aguda - peixes LC50 (mg/l/96h): 1108 Brachydanio rerio

Toxicidade aguda - crustáceos EC50 (mg/l/48h): 1700 Daphnia magna (by analogy)

Toxicidade aguda - algas ErC50 (mg/l/72-96h): Scenedesmus subspicatus

Toxicidade crónica - peixes NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica - crustáceos NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica - algas NOEC (mg/l): n.d.

PIROFOSFATO TETRAPOTÁSSICO

Toxicidade aguda - peixes LC50 (mg/l/96h): >100 Oncorhynchus Mykiss

Toxicidade aguda - crustáceos EC50 (mg/l/48h): >100 Daphnia magna

Toxicidade aguda - algas ErC50 (mg/l/72-96h): >100

Toxicidade crónica - peixes NOEC (mg/l): >100

Toxicidade crónica - crustáceos NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica - algas NOEC (mg/l): n.d.

Etilenodiaminotetraacetato tetrassódico:

Toxicidade aguda - peixes LC50 (mg/l/96h): >100

Toxicidade aguda - crustáceos EC50 (mg/l/48h): 140 Daphnia magna

Toxicidade aguda - algas EC50 (mg/l/72-96h): >100

Toxicidade crónica - peixes NOEC (mg/l): > 25,7 Danio rerio

Toxicidade crónica - crustáceos NOEC (mg/l): 25 Daphnia magna

C(E)L50 (mg / l) = 100

NOEC (mg / l) = 25

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona:

Toxicidade aguda - peixes LC50 (mg/l/96h): 2,15 Oncorhynchus Mykiss

Toxicidade aguda - crustáceos EC50 (mg/l/48h): 2,9 Daphnia magna

Toxicidade aguda - algas EC50 (mg/l/72-96h): 0,084

Toxicidade crónica - peixes NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica - crustáceos NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica - algas NOEC (mg/l): n.d.

C(E)L50 (mg / l) = 2,15

Utilizar segundo as boas práticas de trabalho, evitando libertar o produto no ambiente.

### 12.2 Persistência e degradabilidade

=====

Relativos às substâncias contidas:

2-BUTOXIETANOL:

Solubilidade em água: 1.000-10.000 mg/L

Rapidamente degradável.

METASSILICATO DE SÓDIO PENTAHIDRATADO:

Informação não disponível

PIROFOSFATO TETRAPOTÁSSICO:

Não biodegradável.

ETILENODIAMINOTETRAACETATO TETRASSÓDICO:

Biodegradabilidade lenta.

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona:

Nenhum dado disponível

### 12.3 Potencial de bioacumulação

=====

Relativo às substâncias contidas:

2-BUTOXIETANOL

Coefficiente de repartição: n-octanol / água 0,81

METASSILICATO DE SÓDIO PENTAHIDRATADO:

Informação não disponível

PIROFOSFATO TETRAPOTÁSSICO:

BFC 1,5 kg/L

ETILENODIAMINOTETRAACETATO TETRASSÓDICO:

Informação não disponível

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona:

Informação não disponível

### 12.4 Mobilidade no solo

=====

Relativo às substâncias contidas:

2-BUTOXIETANOL

Informação não disponível

---

METASSILICATO DE SÓDIO PENTAHIDRATADO:

Informação não disponível

PIROFOSFATO TETRAPOTÁSSICO:

Informação não disponível

ETILENODIAMINOTETRAACETATO TETRASSÓDICO:

Informação não disponível

1,2-benzisotiazol-3 (2H) -ona:

Informação não disponível

#### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

A substância/mistura NÃO contém substâncias PBT/mPmB nos termos do Regulamento (CE) 1907/2006, anexo XIII.

#### 12.6 Outros efeitos adversos

Nenhum efeito adverso encontrado.

O(s) tensoativo(s) contido(s) neste formulado está(ão) conforme(s) aos critérios de biodegradabilidade estabelecidos pelo regulamento CE/648/2004 relativo aos detergentes. Todos os dados de suporte estão à disposição das autoridades competentes dos Estados-Membros e serão fornecidos mediante sua solicitação explícita ou mediante pedido de um produtor do formulado, para as respetivas autoridades.

### SECÇÃO 13. Considerações relativas à eliminação

#### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Reutilize, se possível. Os resíduos do produto devem ser considerados resíduos perigosos especiais. A perigosidade dos resíduos que conter parcialmente o produto deve ser avaliado de acordo com as leis em vigor.

O descarte deve ser confiado a uma empresa autorizada de gerenciamento de resíduos, em conformidade com os regulamentos nacional e possivelmente local.

O transporte de resíduos pode estar sujeito a ADR.

#### EMBALAGEM CONTAMINADA

As embalagens contaminadas devem ser enviadas para recuperação ou descarte, em conformidade com os regulamentos nacionais de gestão de resíduos

### SECÇÃO 14. Informações relativas ao transporte

#### 14.1 Número ONU

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: 3266

Eventuais exceções ADR quando atendidas as seguintes características:

Embalagens combinadas: embalagem interior 1L, volume 30 kg.

Embalagens interiores colocadas sobre tabuleiro com filme termo retráctil ou extensível: embalagem interior 1 L, volume 20 kg.



#### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

ADR/RID/IMDG: LÍQUIDO INORGÂNICO CORROSIVO, BASICO, N.A.S.

ICAO-IATA: CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S.

#### 14.3 Classes de perigo para efeito de transporte

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Classe : 8.

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Rótulo : 8

ADR: Código de restrição em túnel: E

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Quantidades limitadas: 1 L

IMDG - EmS: F-A; S-B

#### 14.4 Grupo de embalagem

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: II

#### 14.5 Perigos para o ambiente

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Produto não perigoso para o meio ambiente.

IMDG: Contaminante marinho: Não

#### **14.6 Precauções especiais para o utilizador**

O transporte deve ser feito por veículos autorizados para transportar mercadoria perigosa segundo as prescrições da edição vigente do código A.D.R. e as disposições nacionais aplicáveis.

O transporte deve ser feito nas embalagens originais e, todavia, em embalagens que sejam constituídas por materiais não atacáveis pelo seu conteúdo e não suscetíveis de gerar, com ele, reações perigosas. Os intervenientes na carga e descarga da mercadoria perigosa devem receber uma adequada formação sobre os riscos apresentados pelo preparado e sobre eventuais procedimentos a adotar caso se verifiquem situações de emergência.

#### **14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL 73/78 e o código IBC**

Não está previsto o transporte a granel.

### **SECÇÃO 15. Informação sobre regulamentação**

#### **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

Restrições relativas ao produto ou às substâncias contidas (Anexo XVII do Reg. CE 1907/2006): não aplicável

Substâncias em listas Candidatas (art. 59 do Reg. CE 1907/2006): o produto não contém SVHC

Substâncias sujeitas a autorização (anexo XIV do Reg. CE 1907/2006): o produto não contém SVHC.

Regulamento CE 648/04: consultar ponto 2.2

Regulamento (UE) n. 1169/2011: consultar ponto 2.2

REGULAMENTO (EU) n. 1357/2014 - Resíduos:

HP8 - Corrosivo

#### **15.2 Avaliação da segurança química**

O fornecedor não efetuou uma avaliação da segurança química.

### **SECÇÃO 16. Outras informações**

#### **16.1 Outras informações**

Descrição das indicações de perigo citadas na Secção 3:

H290 = Pode ser corrosivo para os metais

H302 = Nocivo por ingestão.

H312 = Nocivo em contato com a pele.

H314 = Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H315 = Provoca irritação cutânea.

H317 = Pode provocar uma reação alérgica cutânea.

H318 = Provoca lesões oculares graves.

H319 = Provoca irritação ocular grave.

H332 = Nocivo por inalação.

H335 = Pode provocar irritação das vias respiratórias.

H373 = Pode afetar os órgãos após exposições prolongadas ou repetidas

H400 = Muito tóxico para os organismos aquáticos.

Classificação efetuada com base nos dados de todos os componentes da mistura.

Principais normas de referência:

Reg. (CE) n. 1907 de 18/12/2006 REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals) e alterações ou atualizações sucessivas.

Reg. (CE) 1272/2008 CLP (Classification Labelling and Packaging) e suas alterações ou atualizações sucessivas.

Reg. (CE) n. 648 de 31/03/04 (sobre detergentes) e alterações ou atualizações sucessivas.

Regulamento (UE) n. 1169/2011 (sobre a informação alimentar facilitada ao consumidor)

Diretiva 2012/18/EU (controlo de perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas) e suas alterações ou atualizações sucessivas e relativos decretos ou leis nacionais de transposição.

Métodos de avaliação da informação para efeitos da classificação da mistura conforme CLP (Reg. CE 1272/2008): princípio ponte/mistura substancialmente similar

Formação necessária: O presente documento deve ser analisado pelo Responsável dos Serviços de Segurança, Saúde e Higiene no Trabalho para determinar a eventual necessidade de cursos de formação adequados para os operários a fim de garantir a proteção da saúde humana e do meio ambiente.

Acrónimos (siglas):

n.a.	Não aplicável
n.d.	Não disponível
ADR	Accord européen relative au transport international des marchandises dangereuses par route (Acordo Europeu Relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada)
ATE	Acute Toxicity Estimate (Estimativa de Toxicidade aAguda)
BFC	Bioconcentration Factor (Factor de Bioconcentração)
BOD	Biochemical Oxygen Demand (Demanda Bioquímica de Oxigénio)
CAS	Chemical Abstracts Service number
CAV	Centro Antiveneno
CE/EC number EINECS	European Inventory of existing Commercial Substances) e ELINCS (European List of Notified Chemical Substances)
CL50/LC50	Lethal Concentration 50 (Concentração letal para 50% dos indivíduos)
DL50/LD50	Lethal dose 50 (Dose letal para 50% dos indivíduos)
COD	Chemical Oxygen Demand (Demanda Química de Oxigénio)
DNEL	Derived No Effect Level (Nível derivado sem efeito)
EC50	Concentração de um determinado componente para produzir 50% do efeito máximo
ERC	Environmental Release Classes (Classes de libertação ambiental)
EU/UE	União Europeia
IATA	International Air Transport Association (Associação Internacional de Transporte Aéreo)
ICAO	International Civil Aviation Organization (Organização Internacional de Aviação Civil)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods code (Código do Transporte de mercadorias perigosas por via marítima)
Kow	Octanol-water partition Coefficient (Coeficiente de partição octanol-água)
NOEC	No observed effect concentration
OEL	Occupational Exposure Limit
PTB	Persistent, bioaccumulative and toxic (substâncias persistentes, bioacumuláveis e tóxicas)
PC	Product Categories (Categorias do Produto)
PNEC	Predicted No Effect Concentration (Concentração previsível sem efeito)
PROC	Process Categories (Categorias do Processo)
RID	Règlement concernant le transport International Ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regulamento relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas)
STOT	Specific Target Organ Toxicity (Toxicidade para órgãos-alvo específicos)
STOT (RE)	Specific Target Organ Toxicity Repeated Exposure (Toxicidade para órgãos-alvo específicos Exposição Repetida)
STOT (SE)	Specific Target Organ Toxicity Single Exposure (Toxicidade para órgãos-alvo específicos Exposição Única)
STP	Sewage Treatment Plants (Estações de Tratamento de Águas Residuais)
SU	Setor de uso
SVCH	Substances of Very High Concern (Substâncias altamente preocupantes)
TLV	Threshold limit value (limiar do valor limite)
vPvB	Very Persistent and Very Bioaccumulative (substância muito persistente e muito bioacumulativa)

Referências e fontes:

- ECHA Registered Substances: <https://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>
- Fornecedor das Fichas de Dados de Segurança
- GESTIS DNEL Database: <http://www.dguv.de/ifa/gestis-dnel-datenbank/index-2.jsp>
- GESTIS International Limit Value: <http://limitvalue.ifa.dguv.de>

A presente ficha foi redigida, com boa-fé, pelo Departamento Técnico da AEB com base nas informações disponíveis até à data da última revisão. O responsável deve periodicamente informar os trabalhadores sobre os riscos específicos que derivam da utilização desta substância/produto. As informações aqui contidas referem-se unicamente à substância/preparação indicada e podem não ser válidas se o produto for utilizado de modo impróprio ou em combinação com outros. O conteúdo desta ficha não deve ser interpretado como uma garantia implícita ou explícita. É do utilizador a responsabilidade de assegurar-se da adequação e abrangência das informações aqui contidas, para o seu próprio uso particular.

\*\*\* Esta ficha anula e substitui todas as edições anteriores.

Alterações à edição anterior: Variação dos cenários de exposição, folha de instruções de trabalho em anexo.



Tradução da versão original inglesa pelo departamento técnico da AEB.

### Utilização de um produto profissional em um sistema semi-fechado

Condições de trabalho	
Duração máxima	480 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Não necessita de LEV: é suficiente uma boa ventilação geral no local de trabalho.

Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde.	EPI não necessários.

Conselhos para boas práticas de trabalho	
Durante o trabalho/manuseamento, não comer ou beber, não fumar, não utilizar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele danificada. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da MDS do produto utilizado.

Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja as águas superficiais.	

Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da MDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados nos produtos. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da MDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da MDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da MDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	

Descritores de uso	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 2	Produção ou depuração de substâncias químicas em um processo fechado e contínuo, com exposição ocasional controlada ou em processos com condições de contenção equivalentes.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicada:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da **MSDS** (material security data sheet) (Ficha de dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Se disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.

Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, devem ser sempre consideradas as fichas de informação sobre a exposição genérica juntamente com a MSDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não se responsabilizam por qualquer dano, não importa a natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

## AEB ES.2.1.a.v1

Versão: 1.0, junho 2016

## Utilização de um produto profissional em um sistema semi- fechado

Condições de trabalho	
Duração máxima	480 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Não necessita de LEV: é suficiente uma boa ventilação geral no local e durante o trabalho.

Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde.	EPI não necessários.

Conselhos para boas práticas laborais	
Durante o trabalho/manuseamento, não comer ou beber, não fumar, não utilizar chamar livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele danificada. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado Secção 7 da MDS do produto utilizado.

Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	

Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da MDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da MDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da MDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da MDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	

Descritores de uso	
SU 3	Uso industrial.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 2	Produção ou depuração de substâncias químicas em um processo fechado e contínuo com exposição ocasional controlada ou em processos com condições de contenção equivalentes.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicada:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a MSDS e o rótulo do produto.



Tradução da versão original em inglês por parte do departamento técnico da AEB.



Nederlandse Vereniging van ZeeFabrikanten

### AISE GEIS.8a.1.a.v1

Versão: 1.0, maio 2014

#### Transferência de um produto profissional para um recipiente (frasco/selha/máquina)

Condições de trabalho	
Duração máxima	50 minutos por dia.
Condições do processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da torneira a uma temperatura máxima de 45°C.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde	<p>Utilizar luvas e óculos de proteção. Consultar Secção 8 da FDS para as especificações acerca deste produto.</p>   <p>Deve ser assegurada a formação do trabalhador acerca do uso correto e manutenção dos EPI.</p>
Conselhos para uma prática laboral correta	
Durante o trabalho/manipulação, não comer nem beber, não utilizar/fazer/provocar chamas livres.	  
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contacto com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	  
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.
Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	

Descritores de utilização	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 8a	Transferência de uma substância ou preparado (enchimento / esvaziamento) em estruturas não dedicadas.
ERC 8a	Amplo uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicada:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção “Down the drain” que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da **FDS** (Ficha de Dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Quando disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.

Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos funcionários das informações relevantes sobre sua utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os trabalhadores, fichas informativas sobre a exposição genérica devem sempre ser consideradas, juntamente com a FDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não podem ser consideradas responsáveis de qualquer modo, por eventuais danos, independente da natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

**AEB ES.8a.1.a.v1**

Versão: 1.0, junho 2016

**Transferência de um produto profissional para um recipiente (frasco/selha/máquina)**

Condições operativas	
Duração máxima	50 minutos por dia.
Condições do processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da torneira a uma temperatura máxima de 45°C.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.

Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde	    <p>Utilizar luvas e óculos de proteção. Consultar Secção 8 da MSDS para as especificações acerca deste produto. Deve ser assegurada a formação dos trabalhadores acerca do uso correto e manutenção dos EPI.</p>

Conselhos para uma correta prática laboral	
Durante a manipulação, não comer nem beber, não utilizar / fazer / provocar chamas livres.	  
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	  
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.

Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	

Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	

Descritores de utilização	
SU 3	Uso industrial.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 8a	Transferência de uma substância ou preparado (enchimento / esvaziamento) em estruturas não dedicadas.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	Se for o caso, AISE SpERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado: utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a FDS e o rótulo do produto



Tradução da versão original em inglês por parte do departamento técnico da AEB.



Nederlandse Vereniging van Zeeplafabrikanten

## AISE GEIS.8b.1.a.v1

Versão: 1.0, maio 2014

### Trasfega do produto profissional para estruturas dedicadas (bidões/máquinas)

Condições de trabalho	
Duração máxima	40 minutos por dia.
Condições do processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.

Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde	EPI não necessários.

Conselhos para uma prática laboral correta	
Durante o trabalho/manipulação, não comer nem beber, não utilizar/fazer/provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contacto com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.

Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	

Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	

Descritores de utilização	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 8b	Transferência de uma substância ou preparado (enchimento / esvaziamento) em estruturas não dedicadas.
ERC 8a	Amplo uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicada:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da **FDS** (Ficha de Dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Quando disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.

Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos funcionários das informações relevantes sobre sua utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os trabalhadores, fichas informativas sobre a exposição genérica devem sempre ser consideradas, juntamente com a FDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não podem ser consideradas responsáveis de qualquer modo, por eventuais danos, independente da natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

**AEB ES.8b.1.a.v1**

Versão: 1.0, junho 2016

**Trasfega do produto profissional para estruturas dedicadas (bidões/máquinas)**

Condições operativas	
Duração máxima	40 minutos por dia.
Condições do processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.

Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde	EPI não necessários.

Conselhos para uma correta prática laboral	
Durante a manipulação, não comer nem beber, não utilizar/fazer/provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.

Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	

Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	

Descritores de utilização	
SU 3	Uso industrial.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 8b	Transferência de uma substância ou preparado (enchimento / esvaziamento) em estruturas não dedicadas.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE SpERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a FDS e o rótulo do produto.



Tradução da versão original em inglês por parte do departamento técnico da AEB



Nederlandse Vereniging van Zeeffabrikanten

## AISE GEIS.10.1.b.v1

Versão: 1.0, maio2014

Aplicação com rolos, trinchas/pincéis, de um produto profissional

Condições de trabalho	
Duração máxima	220 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da rede a uma temperatura máxima de 45°C.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.

Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde	 Utilizar luvas e óculos de proteção. Consultar na Secção 8 da FDS deste produto para as especificações.
	Deve ser assegurada a formação ao trabalhador relativamente à correta utilização e manutenção dos EPI.

Conselhos para uma prática laboral correta	
Durante o trabalho/manipulação, não comer nem beber, não utilizar /fazer / provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.

Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	

Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	

Descritores de utilização	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 10	Aplicação com rolos ou pincéis.
ERC 8a	Amplo uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da **MSDS** (material security data sheet) (Ficha de Dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Se disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.

Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, devem ser sempre consideradas as fichas de informação sobre a exposição genérica juntamente com a MSDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não se responsabilizam por qualquer dano, não importa a natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

## AEB ES.10.1.b.v1

Versão: 1.0, junho 2016

## Aplicação, com rolos, trinchas/pincéis, de um produto profissional

Condições de trabalho	
Duração máxima	220 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da rede a uma temperatura máxima de 45°C.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.

Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde	<p>Utilizar luvas e óculos de proteção. Consultar na Secção 8 da FDS deste produto para as especificações.</p>  <p>Deve ser assegurada a formação ao trabalhador relativamente à correta utilização e manutenção dos EPI.</p>

Conselhos para uma prática laboral correta	
Durante o trabalho/manipulação, não comer nem beber, não utilizar /fazer / provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.

Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	

Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	

Descritores de utilização	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 10	Aplicação com rolos ou pincéis com rolos ou pincéis.
ERC 8a	<p>Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.</p> <p><b>Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.</p>

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a FDS e o rótulo do produto



## AISE GEIS.11.1.b.v1

Versão: 1.0, maio 2014



Nederlandse Vereniging van Zeepfabrikanten

Tradução da versão original inglesa por parte do departamento técnico da AEB.

### Pulverização de um produto profissional diluído

Condições operativas	
Duração máxima	50 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da rede a uma temperatura máxima de 45°C.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.

Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde	 Utilizar luvas e óculos de proteção. Consultar a Secção 8 da MSDS para as especificações deste produto.
	Deve ser assegurada a formação do trabalhador relativamente à correta utilização e manutenção dos EPI.

Conselhos para uma prática laboral correta	
Durante a manipulação, não comer nem beber, não utilizar / fazer / provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da MSDS do produto utilizado.

Medidas meio-ambientais
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.

Propriedades da composição do produto
Na Secção 2 da MSDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da MSDS.
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da MSDS.
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da MSDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.

Descritores de utilização	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para a lavagem e limpeza.
PROC 11	Spray não industrial
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE SpERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da **MSDS** (material security data sheet) (Ficha de Dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Se disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.

Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, devem ser sempre consideradas as fichas de informação sobre a exposição genérica juntamente com a MSDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não se responsabilizam por qualquer dano, não importa a natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

**AEB ES.11.1.b.v1**

Versão: 1.0, junho 2016

**Pulverização de um produto profissional diluído**

Condições operativas	
Duração máxima	50 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da rede a uma temperatura máxima de 45°C.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.

Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde	<p>Utilizar luvas, óculos de proteção, vestuário de trabalho fechado, calçado antiderrapante. Consultar a Secção 8 da MSDS deste produto para as especificações.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">     </div> <p>Deve ser assegurada a formação do trabalhador relativamente à correta utilização e manutenção dos EPI.</p>

Conselhos para uma prática laboral correta	
Durante a manipulação, não comer nem beber, não utilizar / fazer / provocar chamas livres.	  
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	  
Instruções em caso de fuga acidental	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da MSDS do produto utilizado.

Medidas meio-ambientais
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.

Propriedades da composição do produto
Na Secção 2 da MSDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da MSDS.
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da MSDS.
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da MSDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.

Descritores de utilização	
SU 3	Usos industriais.
PC 35	Produto para a lavagem e limpeza.
PROC 11	Spray não industrial
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE SpERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

***Declaração de não responsabilidade:*** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a MSDS e o rótulo do produto.



## AISE GEIS.13.1.a.v1

Versão: 1.0, Maio 2014



Nederlandse Vereniging van Zeeplafabrikanten

Tradução da versão original em inglês por parte do departamento técnico a AEB.

### Tratamento dos artigos por imersão e mergulho com um produto profissional

Condições de trabalho	
Duração máxima	50 minutos por dia.
Condições do processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da rede a uma temperatura máxima 45°C.
	Não necessita de LEV: é suficiente uma boa ventilação geral no local de trabalho.

Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde	 <p>Utilizar luvas e óculos de proteção. Consultar secção 8 da FDS deste produto para informações adicionais.</p>
	Deve ser assegurada a formação do trabalhador relativamente à correta utilização e manutenção dos EPI.

Conselhos para uma prática de trabalho correta	
Durante o trabalho/manipulação, não comer ou beber, não fumar, não utilizar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida.	
Instruções em caso de fuga acidental	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.

Medidas meio-ambientais
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.

Propriedades da composição do produto
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.

Descritores de utilização	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para a lavagem e limpeza.
PROC 13	Tratamento de artigos por imersão e formas.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de substâncias reativas em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados em um equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da **MSDS** (material security data sheet) (Ficha de Dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Se disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.

Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, devem ser sempre consideradas as fichas de informação sobre a exposição genérica juntamente com a MSDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não se responsabilizam por qualquer dano, não importa a natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

**AEB ES.13.1.a.v1**

Versão: 1.0, Junho 2016

**Tratamento de um artigo por imersão e mergulho com um produto profissional**

Condições de trabalho	
Duração máxima	50 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da rede a uma temperatura máxima de 45°C.
	Não necessita de LEV: é suficiente uma boa ventilação geral do local de trabalho.

Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde	Utilizar luvas, óculos de proteção, vestuário de trabalho fechado, calçado antiderrapante. Consultar a secção 8 da FDS para informações adicionais.
	   
	Deve ser assegurada a formação do trabalhador relativamente à correta utilização e manutenção dos EPI

Conselhos para uma prática de trabalho correta	
Não comer ou beber, não fumar, não utilizar chamas livres.	  
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	  
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.

Medidas meio-ambientais
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.

Propriedades da composição do produto
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.

Descritores de utilização	
SU 3	Usos profissionais
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 13	Tratamento de artigos por imersão e escorrimto.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo "indoor" de substâncias reativas em sistemas abertos.
	<b>Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado:</b> utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados em um equipamento de depuração municipal.

**Declaração de não responsabilidade:** o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a MSDS e o rótulo do produto.